

2010, c. 12, s. 1834

Payment Card Networks Act

1 (1) Section 6 of the *Payment Card Networks Act* is renumbered as subsection 6(1).

(2) Paragraphs 6(1)(b) to (e) of the Act are replaced by the following:

- (a.1)** respecting fees, including regulations
 - (i)** respecting the manner of determining the fees,
 - (ii)** respecting the maximum fee for prescribed circumstances, and
 - (iii)** respecting the range of fees for prescribed circumstances,
- (b)** respecting the disclosure by a payment card network operator of certain fees and the manner in which the disclosure must be made;
- (c)** prescribing the time and manner in which a payment card network operator must give notice of any new fees or any changes in its fees, as well as to whom the notice must be given;
- (d)** respecting terms that a payment card network operator must include or exclude in any agreement entered into with an issuer or acquirer, including terms
 - (i)** requiring or forbidding the issuer or acquirer to include certain rules in its agreements relating to payment cards with third parties, and
 - (ii)** respecting the remedies that the payment card network operator may exercise against the issuer or acquirer if it fails to abide by any term in the agreement;
- (e)** respecting the remedies that the payment card network operator must exercise against an issuer or acquirer in prescribed circumstances;

(3) Section 6 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):

2010, ch. 12, art. 1834

Loi sur les réseaux de cartes de paiement

1 (1) L'article 6 de la *Loi sur les réseaux de cartes de paiement* devient le paragraphe 6(1).

(2) Les alinéas 6(1)b) à e) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

- a.1)** concernant les droits, notamment :
 - (i)** les modalités de leur fixation,
 - (ii)** le droits maximal, lequel peut varier selon les circonstances qu'il précise,
 - (iii)** l'étendue des droits, laquelle peut varier selon les circonstances qu'il précise;
- b)** concernant la communication par les exploitants de réseaux de cartes de paiement de certains droits et les modalités de cette communication;
- c)** prévoyant les modalités et les destinataires du préavis que doivent donner les exploitants de réseaux de cartes de paiement relativement à tout nouveau droit ou à toute modification apportée à leurs droits;
- d)** concernant les conditions que les exploitants de réseaux de cartes de paiement doivent inclure ou non dans tout accord qu'ils concluent avec un émetteur ou un acquéreur, notamment des conditions :
 - (i)** obligeant l'émetteur ou l'acquéreur à inclure des règles dans leurs accords relatifs aux cartes de paiement avec des tiers, ou leur interdisant une telle inclusion,
 - (ii)** concernant les recours que les exploitants de réseaux de cartes de paiement peuvent exercer à l'encontre de l'émetteur ou de l'acquéreur qui ne respecte pas une condition prévue dans l'accord;
- e)** concernant les recours à exercer, dans les circonstances réglementaires, par l'exploitant de réseaux de cartes de paiement à l'encontre de l'émetteur ou de l'acquéreur;

(3) L'article 6 de la même loi, après le paragraphe (1), est modifié par adjonction de ce qui suit :

Definition of *fee*

(2) For the purpose of subsection (1), ***fee*** means any amount paid or payable, including by periodic or lump sum payment, in relation to the acceptance, transmission or processing of payment transactions made by payment card for money, goods or services and in relation to the transfer of information and funds among issuers, acquirers, merchants and payment card users, other than an amount paid or payable by the payment card user.

2 Section 7 of the Act is replaced by the following:

Enforcing terms

7 A payment card network operator that is a party to an agreement containing any of the terms required by regulations made under paragraph 6(1)(d) must take reasonable measures to enforce those terms.

Définition de *droit*

(2) Pour l'application du paragraphe (1), ***droit*** s'entend de toute somme payée ou à payer, notamment par versements périodiques ou paiement forfaitaire, en lien avec l'acceptation, la transmission ou le traitement des opérations effectuées par carte de paiement en échange d'argent, de biens ou de services et avec le transfert de renseignements et de fonds entre des émetteurs, des acquéreurs, des commerçants et des utilisateurs de cartes de paiement. Sont exclues les sommes payées ou à payer par les utilisateurs de cartes de paiement.

2 L'article 7 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Respect des conditions

7 Tout exploitant de réseau de cartes de paiement qui est partie à un accord énonçant des conditions prévues par règlement pris en vertu de l'alinéa 6(1)d) est tenu de prendre toute mesure raisonnable pour les faire respecter.

